

Lieferprogramm Salesprogram





Die Welt von Vogel Pumpen ...

Seit 1909 ist Vogel Pumpen einer der führenden Hersteller auf dem Pumpenmarkt, und zwar sowohl in Europa als auch weltweit.

Vogel Pumpen gehört zum ITT Konzern (www.itt.com), einem der größten Hersteller von Pumpen und Fördersystemen für Wasser und industrielle Flüssigkeiten.

ITT ist eine internationale Industriegruppe, die in den Bereichen Wassertechnologie, Verteidigungssysteme, Komponenten für die Automobilindustrie sowie Steckverbinder und Schalter für Informatik und Telekommunikation tätig ist.



The Vogel Pumpen World...

For nearly 100 years Vogel Pumpen has been a leading player in the European and worldwide pump market.

We are part of ITT corporation (www.itt.com), one of the largest producers of pumps and complementary products for water and industrial fluid applications.

ITT is a global multi-industrial company active in fluid technology, defense systems, components for the automotive industry, connectors and switches for information systems and telecommunications.



Die Werte von Vogel...

Vogel Pumpen teilt grundlegende Ziele mit seinen Kunden: Neue Produkte schaffen, die Qualität weiter optimieren und die Herstellungsverfahren verbessern.

Daher steht bei uns der Kunde im Mittelpunkt. Unsere Angestellten arbeiten im Team, da nur gemeinsame Zielsetzungen zu höchsten Produktions- und Verkaufsleistungen führen.

In der Beziehung mit den eigenen Mitarbeitern, den Kunden und der Außenwelt beruft sich Vogel Pumpen stets auf seine ihm eigenen Werte: Menschen- und Umweltfreundlichkeit, Lebensqualität, Innovation, Produktqualität, Seriosität und Verbundenheit.

Vogel Pumpen's values...

Vogel Pumpen shares certain fundamental objectives with its customers: creating new products, optimizing the quality and improving processes.

Therefore our company's values are customer oriented. Our employees work in teams, having common objectives which are the best way to attain excellence in production and distribution.

In its relationship with co-workers, customers and the outside world in general, Vogel Pumpen consistently refers to its values: respect for people and the environment, quality of life, innovation, excellence, integrity and the pride of belonging to the team.





Unsere Mission...

Wir liefern effiziente und zuverlässige Produkte, Serviceleistungen und Lösungen für alle Anforderungen in Bezug auf Wasserversorgung und Druckerhöhung in den Bereichen Haustechnik, Bewässerung, Gebäudetechnik, Gewerbe und Industrie, und das weltweit, mit dem Ziel, den Wert für unsere Kunden, unsere Mitarbeiter und unsere Aktionäre zu optimieren.

Our Mission...

We provide efficient and reliable products, services and solutions for the water supply and water pumping needs in the residential, irrigation, building services, commercial and industrial markets worldwide, in order to maximize value for our customers, co-workers and shareholders.



Vogel Pumpen... fürs Leben hergestellt

Vogel Pumpen ist ein Unternehmen, das in der Planung, der Entwicklung, der Herstellung und dem Vertrieb von Pumpen und Fördersystemen im Rahmen der Wassertechnologie im Einsatz ist.

Vogel Pumpen wurde 1909 in Stockerau, in der Nähe von Wien, (Österreich) gegründet und steht seit fast 100 Jahren im Dienst des Kunden und des Benutzers von Hydraulikpumpen für die verschiedensten Anwendungsbereiche.

Wasser ist das Grundelement des Lebens und der gemeinsame Nenner aller Anwendungen, für welche die Vogel Pumpen benutzt werden.

Für die Herstellung unserer Pumpen setzen wir verschiedene Gussmaterialien ein, die auch bei schweren Arbeits- und Einsatzbedingungen einen sicheren Gebrauch und eine lange Lebensdauer des Produktes garantieren.

Vogel pumps... engineered for life

Vogel Pumpen is planing, developing, manufacturing and distributing pumps and pumping systems for water technology applications.

Founded in 1909 and based in Stockerau, near Vienna in Austria, Vogel Pumpen has been serving customers and users of hydraulic pumps in various sectors for nearly 100 years.

Water is the principle element of life and the common denominator of all applications where Vogel pumps are used.

Our pumps are made of different kinds of cast materials which ensure a proper operation also in heavy duty applications and a long operating life.





Die Anwendungen ...

Vogel Pumpen bietet eine komplette Produktreihe von Pumpen für Anwendungen in den Bereichen Haustechnik, Gewerbe, Kommunalservices, Landwirtschaft und Industrie.

- Wasserversorgung
- Allgemeine Industrie
- Lebensmittelindustrie
- Gebäudetechnik
- Eisen- und Stahlindustrie
- Papier- und Zellstoffindustrie
- Stromerzeugung
- Fernheizwerke
- Trockenlegung von Minen
- OEM (Erstausrüster)



Applications...

Vogel Pumpen offers a complete range of pumps for residential, commercial, municipal, agricultural and industrial applications.

- Water Supply
- General Industry
- Food and Beverage Industry
- Building Services
- Iron and Steel Industry
- Paper and Pulp Industry
- Power Generation
- District Heating
- Mining Dewatering
- OEM



Innovation im Zeichen der Qualität...

Das Unternehmen Vogel zeichnet sich seit jeher durch seine Innovationsfähigkeit aus, denn Qualität muss auf Dauer erhalten und entwickelt werden. Vogel Pumpen investiert wirtschaftliche, menschliche und technologische Ressourcen in Weiterbildung und Forschung, um die Produkte sowie die Planungs- und Produktionsverfahren ständig zu aktualisieren und zu verbessern.

Vogel Pumpen teilt höchste Kompetenzen in Forschung, Planung und Herstellung mit den anderen Gesellschaften der ITT-Gruppe.

Dank dieses Know-Hows konnte Vogel Pumpen sein eigenes Innovationsvermögen immer mehr ausbauen.

Innovation for Quality...

Innovation has always been one of Vogel Pumpen's distinctive characteristics, as the offer of quality needs to be maintained and developed over time.

Vogel Pumpen invests economic, human and technological resources in training and research in order to ensure continuous improvements of its products and processes.

As a member of ITT, Vogel Pumpen also shares the most advanced research, design and industrial engineering skills with other group companies.

This wealth of knowledge enhanced Vogel Pumpen's innovation capabilities.






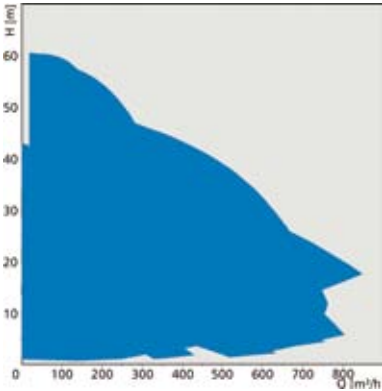
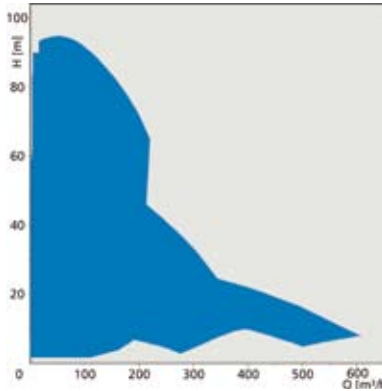
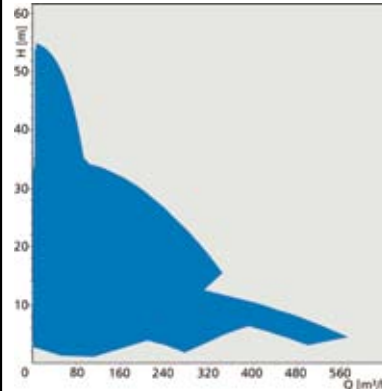


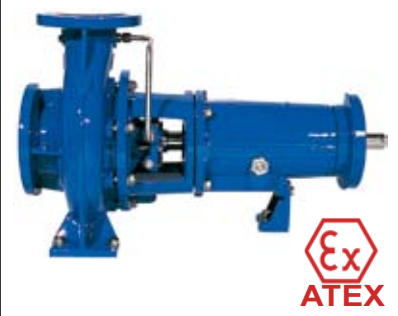
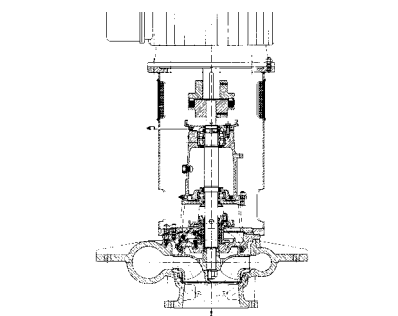

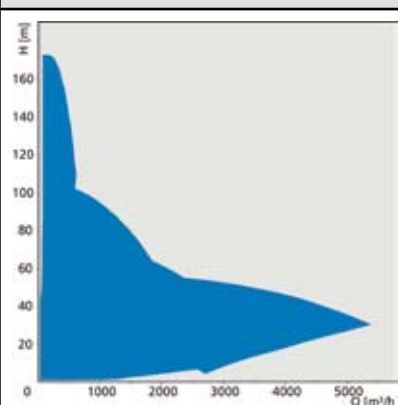
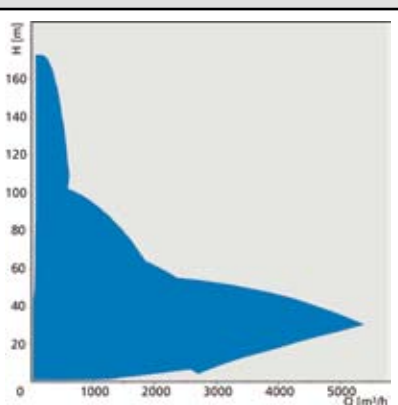
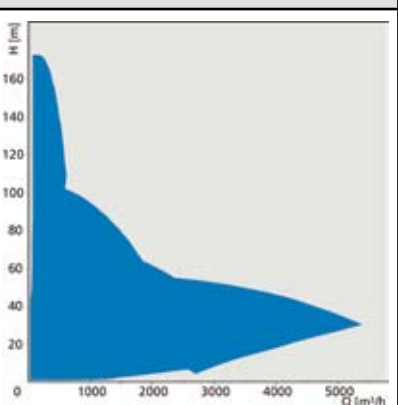
Seite Page	Range Baureihe			Wasser Water	Abwasser Waste Water	Wasseraufbereitung Treatment	Heizung, Lüft., Klima HVAC	Feuerlöschanlagen Fire Fighting	Bewässerung Irrigation
10	LN / L	horizontale Spiralgehäusepumpen	horizontal single stage pumps	●		●	●	●	●
	LMN / LM	horizontale Spiralgehäusepumpen	horizontal single stage pumps	●		●	●	●	●
	LMNH / LMH	drehzahlgeregelte horizontale Spiralgehäusepumpen	speed controlled horizontal single stage pumps	●		●	●	●	●
11	LS / LC	horizontale Spiralgehäusepumpen	horizontal single stage pumps	●		●	●	●	●
	LSV	vertikale Spiralgehäusepumpen	vertical single stage pumps	●		●	●		●
	LT	vertikale Spiralgehäusepumpen	vertical single stage pumps	●		●	●		●
12	LSN	horizontale Spiralgehäusepumpen	horizontal single stage pumps	●		●	●	●	●
	LSB	horizontale Spiralgehäusepumpen	horizontal single stage pumps	●		●	●	●	●
	ICV	vertikale Spiralgehäusepumpen	vertical single stage pumps	●					
13	ICP	horizontale Spiralgehäusepumpen	horizontal single stage pumps	●		●	●		
	CNX	horizontale Spiralgehäusepumpen	horizontal single stage pumps	●		●	●	●	●
	CAX	horizontale Spiralgehäusepumpen	horizontal single stage pumps	●		●	●		●
14	LR / LMR	Inline Pumpen	inline pumps	●		●	●	●	
	LRH / LMRH	drehzahlgeregelte Inline Pumpen	speed controlled inline pumps	●		●	●	●	
	LER	Inline Pumpen	inline pumps	●		●	●	●	
15	LERH	drehzahlgeregelte Inline Pumpen	speed controlled inline pumps	●		●	●	●	
	LRZ / LMZ	Inline Zwillingspumpen	inline pumps	●		●	●	●	
	LRZH / LMZH	drehzahlgeregelte Inline Zwillingspumpen	speed controlled twin casing inline pumps	●		●	●	●	
16	LEZ	Inline Zwillingspumpen	inline twin pumps	●		●	●	●	
	LEZH	drehzahlgeregelte Inline Zwillingspumpen	speed controlled twin casing inline pumps	●		●	●	●	
17	KS	horizontale Abwasserpumpen	horizontal sewage pumps		●				
	KSV	vertikale Abwasserpumpen	vertical sewage pumps		●				
	KST	vertikale Abwasserpumpen	vertical sewage pumps		●				
18	W	horizontale Abwasserpumpen	horizontal sewage pumps		●				
	WV	vertikale Abwasserpumpen	vertical sewage pumps		●				
	WT	vertikale Abwasserpumpen	vertical sewage pumps		●				
19	WTS	vertikale Abwasserpumpen	vertical sewage pumps		●				
	TW / TWS	Abwasser Tauchpumpen	submersible sewage pumps		●				
	INDUCER	Inducer	inducer	●		●	●	●	●
20	MP	horizontale Hochdruckpumpen	horizontal multistage pumps	●		●	●	●	●
	MPA	horizontale Hochdruckpumpen	horizontal multistage pumps	●		●	●	●	●
	MPB	vertikale Hochdruckpumpen	vertical multistage pumps	●		●	●	●	●
21	MPBH	drehzahlgeregelte vertikale Hochdruckpumpen	speed controlled vertical multistage pumps	●		●	●	●	●
	MPV	vertikale Hochdruckpumpen	vertical multistage pumps	●		●	●	●	●
	MPVS	vertikale Hochdruckpumpen	vertical multistage pumps	●		●	●	●	●
22	MPE	horizontale Hochdruckpumpen	horizontal multistage pumps			●			
	P / MP 300	horizontale Hochdruckpumpen	horizontal multistage pumps	●		●	●	●	●
	PVa	vertikale Hochdruckpumpen	vertical multistage pumps	●		●	●	●	●
23	PT	vertikale Hochdruckpumpen	vertical multistage pumps	●		●	●	●	●
	TV	Tauchmotorpumpen	submersible pumps	●		●	●	●	●
	TVS	Tauchmotorpumpen	submersible pumps	●		●	●	●	●

Seite Page	Baureihe Range			Wasser Water	Abwasser Waste Water	Treatment Wasseraufbereitung	Heizung, Lüft., Klima HVAC	Feuerlöschanlagen Fire Fighting	Bewässerung Irrigation
24	HYDROVAR	Drehzahl-Regelgeräte	speed control units	●	●	●	●	●	●
	HYDROVAR HV3.15-3.45	Drehzahl-Regelgeräte	speed control units	●	●	●	●	●	●
	HYDROVAR Watercooled	Drehzahl-Regelgeräte	speed control units	●	●	●	●	●	●
25	HV1.1-1.2	Drehzahl-Regelgeräte	speed control units	●	●	●	●	●	●
	HYDROVAR Smart	Drehzahl-Regelgeräte	speed control units	●	●	●	●	●	●
26	VDL / VDA	Drucksteigerungsanlagen	booster units	●		●		●	●
	VDH / VDAH	Drucksteigerungsanlagen	booster units	●		●		●	●
	VFA	Drucksteigerungsanlagen	booster units	●		●		●	●
27		Vogel - Select Auswahlprogramm	Vogel - Select selection program	●	●	●	●	●	●





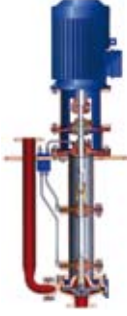

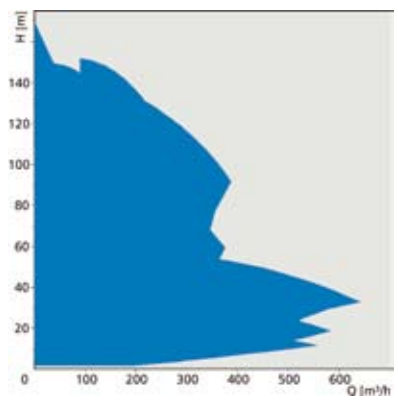
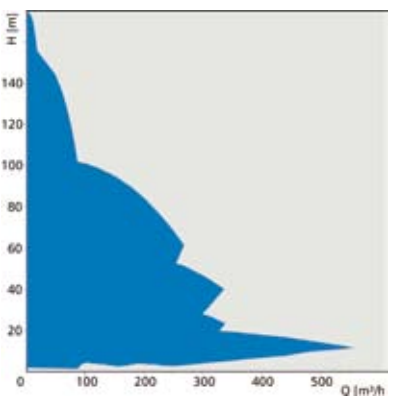
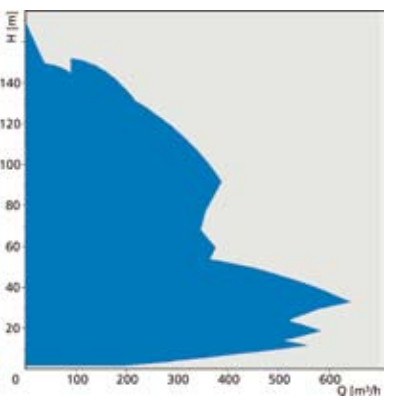




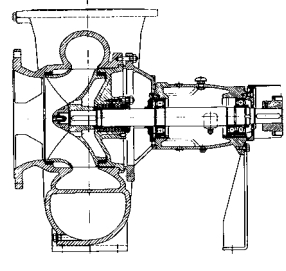
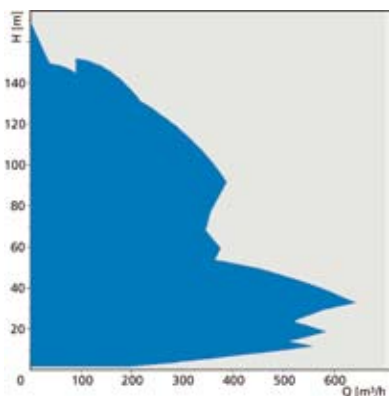
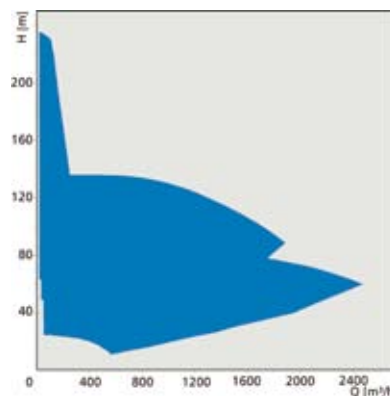
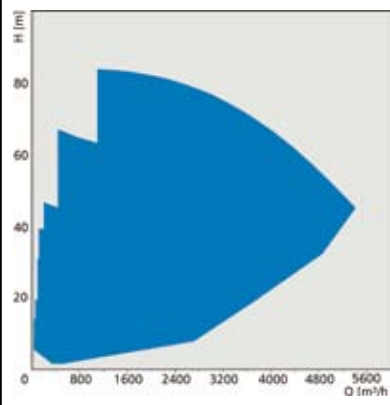


Range Baureihe	LN / L	LMN / LM	LMNH / LMH
			
Beschreibung	Horizontale einstufige Spiralgehäusepumpe gebaut nach den Anforderungen der EN 733 bzw. nach der früheren DIN 24255 und daher austauschbar. Geschlossenes, optimiertes, lasergeschweißtes Laufrad in 1.4404 für die Baugrößen 32-125 bis 65-125. Baugröße 65-160 bis 150-400 Standardausführung Grauguss Laufrad, optional Bronze.	Einstufige Spiralgehäusepumpe in Blockbauweise mit direkt angebaurem IEC Norm-Motor. Gehäuseanschlussabmessungen nach EN 733 bzw. nach der früheren DIN 24255 und daher austauschbar. Geschlossenes, optimiertes, lasergeschweißtes Laufrad in 1.4404 für die Baugrößen 32-125 bis 65-125. Baugröße 65-160 bis 150-400 Standardausführung Grauguss Laufrad, optional Bronze.	Einstufige Spiralgehäusepumpe in Blockbauweise mit direkt auf dem IEC Norm-Motor aufgebautem HYDROVAR und automatischer Druck-, Differenzdruck- oder Mengenregelung. Gehäuseanschlussabmessungen nach EN 733 bzw. nach der früheren DIN 24255 und daher austauschbar. Geschlossenes, optimiertes, lasergeschweißtes Laufrad in 1.4404 für die Baugrößen 32-125 bis 65-125. Baugröße 65-160 bis 80-250 Standardausführung Grauguss Laufrad, optional Bronze.
Description	Horizontal single stage volute casing pump, designed in accordance with EN 733 (former DIN 24255) and therefore interchangeable. High efficiency enclosed impeller made of stainless steel 1.4404, stamped and laser welded for sizes 32-125 up to 65-125. Sizes 65-160 up to 150-400 standard cast iron impeller, optional bronze.	Single stage end suction pump in close coupled (block) design with direct mounted IEC motor, design B5. Casing dimensions designed in accordance with EN 733 (former DIN 24255) and therefore interchangeable. High efficiency enclosed impeller made of stainless steel 1.4404, stamped and laser welded for sizes 32-125 up to 65-125. Sizes 65-160 up to 150-400 standard cast iron impeller, optional bronze.	Single stage end suction pump in close coupled (block) design, direct coupled to IEC motors with HYDROVAR drive head containing a static frequency inverter and automatic pressure-, differential pressure- or flow control. Casing dimensions designed in accordance with EN 733 (former DIN 24255) and therefore interchangeable. High efficiency enclosed impeller made of stainless steel 1.4404, stamped and laser welded for sizes 32-125 up to 65-125. Sizes 65-160 up to 80-250 standard cast iron impeller, optional bronze.
Leistungsbereich Performance			
Druck Pressure	12 / 16 bar	12 / 16 bar	12 / 16 bar
Temperatur Temperature	140°C	140°C	140°C
Baugröße Size	DN 32-150	DN 32-150	DN 32-150
Werkstoffe Materials	0.6025 / 0.6020 / CC480K / 1.4404	0.6025 / 0.6020 / CC480K / 1.4404	0.6025 / 0.6020 / CC480K / 1.4404




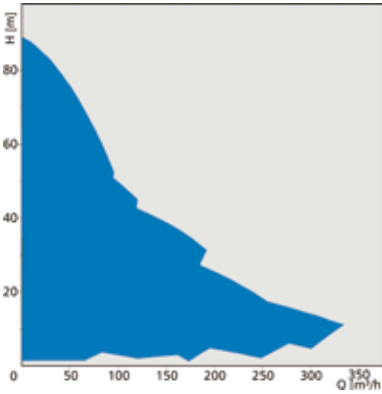
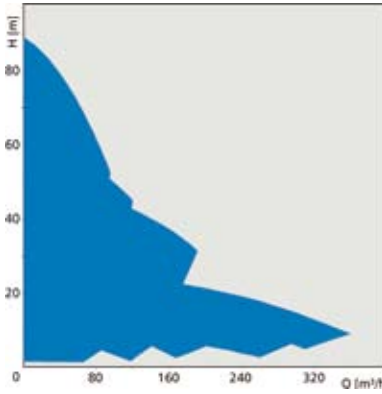
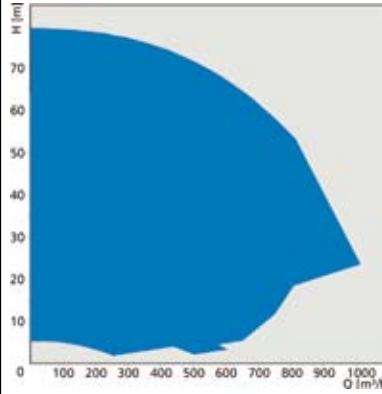
Range Baureihe	LS / LC	LSV	LT
			
Beschreibung	<p>Horizontale einstufige Spiralgehäusepumpe mit geschlossenem Laufrad und ölgeschmiertem Lagerträger. Prozessbauweise. Saugstutzen axial, Druckstutzen radial nach oben (optional horizontal möglich).</p>	<p>Einstufige vertikale Pumpe mit geschlossenem Laufrad für Trockenaufstellung. Saugstutzen axial, Druckstutzen radial, seitlich.</p>	<p>Einstufige vertikale Pumpe mit geschlossenem Laufrad. Lagerbock mit Motor oberhalb der Schachtdecke trocken aufgestellt. Pumpenteil kann in die Förderflüssigkeit eintauchen oder neben dem Sammelbecken (Trockenaufstellung) angeordnet sein. Saugstutzen axial, Druckstutzen vertikal nach oben. Einbaulängen bis zu 10 m.</p>
Description	<p>Horizontal single stage endsuction pump with closed impeller and oil lubricated bearing frame. Process design, back pull out for easy maintenance. Suction branch axial, discharge radial upwards (optional horizontal possible).</p>	<p>Vertical single stage pump with closed impeller for dry pit installation. Suction branch axial, discharge branch radial lateral.</p>	<p>Vertical single stage pump with closed impeller in vertical line shaft version for wet or dry installation. Suction branch axial, discharge branch vertical upwards. Installation length up to 10m.</p>
Leistungsbereich Performance			
Druck Pressure	LS - 16 bar, LC - 25 bar	16 bar	16 bar
Temperatur Temperature	180°C	140°C	80°C
Baugröße Size	DN 150-600	DN 150-600	DN 150-300
Werkstoffe Materials	0.6025 / 0.7040 / 1.4408 / 1.4517	0.6025 / 0.7040 / 1.4408 / 1.4517	0.6025 / 0.7040 / 1.4408 / 1.4517




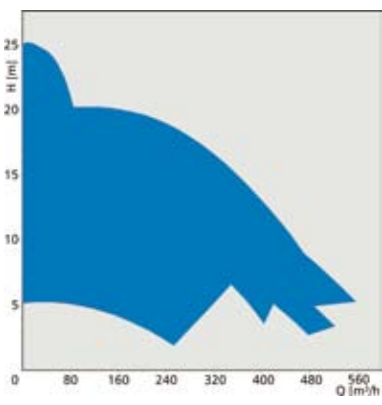
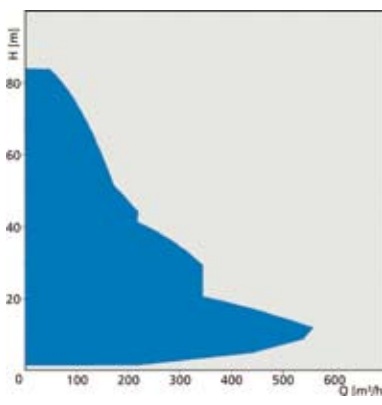
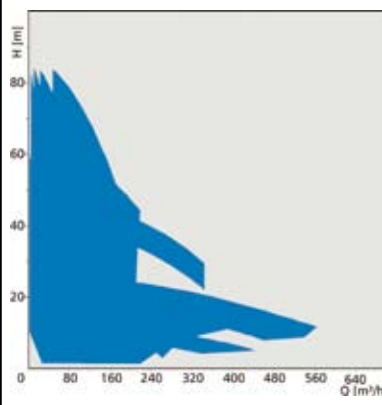


Range Baureihe	LSN	LSB	ICV
	 	 	 
Beschreibung	Einstufige horizontale Spiralgehäusepumpe entsprechend den Normen ISO 2858/EN 22858, ISO 5199/EN 25199.	Einstufige horizontale Spiralgehäusepumpe in Blockbauweise auf Basis der Hydrauliken nach ISO 2858 mit direkt angebaute IEC Norm-Motor, Ausführung B5.	Einstufige vertikale Pumpe mit geschlossenem Laufrad und Hydraulik nach ISO 2858. Lagerbock mit Motor oberhalb der Schachtdecke trocken aufgestellt. Saugstutzen axial, Druckstutzen radial, seitlich. Einbaulängen bis zu 10 m.
Description	Horizontal single stage volute casing pump, designed acc. to the standards ISO 2858/EN 22858 and ISO 5199/EN 25199.	Single stage end suction pump in close coupled (block) design, based on the hydraulics acc. to ISO 2858, with direct mounted IEC motor, design B5.	Vertical single stage pump with closed impeller and hydraulic acc. to ISO 2858, in vertical line shaft version for wet or dry installation. Suction branch axial, discharge branch radial lateral. Installation length up to 10m.
Leistungsbereich Performance			
Druck Pressure	16 bar	16 bar	16 bar
Temperatur Temperature	180°C	100°C	180°C
Baugröße Size	DN 25-150	DN 25-150	DN 25-150
Werkstoffe Materials	0.7043 / 1.4408 / 1.4517	0.7043 / 1.4408 / 1.4517	0.7043 / 1.4408 / 1.4517



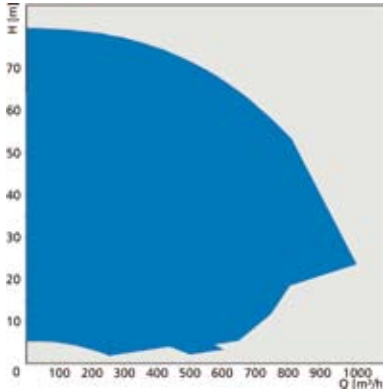
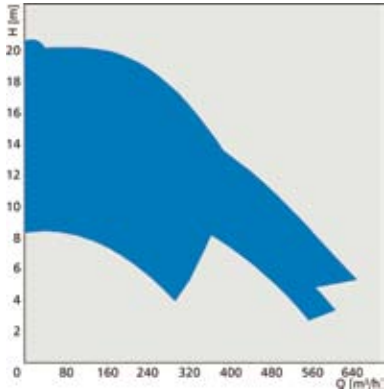
Range Baureihe	ICP	CNX	CAX
			
Beschreibung	<p>Einstufige horizontale Chemie-Prozesspumpe. Die Hydraulikkomponenten entsprechen der internationalen Norm ISO 2858/EN 22858. Die mechanische Ausführung entspricht der internationalen Norm ISO 5199/EN 25199.</p>	<p>Horizontale einstufige Spiralgehäusepumpe mit geschlossenem Radial-Laufrad und ölgeschmiertem Lagerträger. Prozessbauweise. Saugstutzen axial, Druckstutzen radial nach oben.</p>	<p>Horizontale einstufige Spiralgehäusepumpe mit geschlossenem Halbaxial-Laufrad und ölgeschmiertem Lagerträger. Prozessbauweise. Saugstutzen axial, Druckstutzen tangential nach oben.</p>
Description	<p>Horizontal single stage heavy duty chemical process pump. Hydraulic components comply with ISO 2858/EN 22858. Mechanically designed acc. to the international standard ISO 5199/EN 25199.</p>	<p>Horizontal single stage endsuction pump with closed radial impeller and oil lubricated bearing frame. Process design, back pull out for easy maintenance. Suction branch axial, discharge radial upwards.</p>	<p>Horizontal single stage endsuction pump with closed semi axial impeller and oil lubricated bearing frame. Process design, back pull out for easy maintenance. Suction branch axial, discharge tangential upwards.</p>
Leistungsbereich Performance			
Druck Pressure	25 bar	16/25 bar	10 bar
Temperatur Temperature	280°C	180°C	180°C
Baugröße Size	DN 32-150	DN 100-400	DN 250-500
Werkstoffe Materials	1.0619 / 1.4408 / 1.4517	0.7040 / 1.0619 / 1.4408 / 1.4517 / Alloy 20 / Hastelloy / Titan	0.7040 / 1.0619 / 1.4408 / 1.4517 / Alloy 20 / Hastelloy / Titan



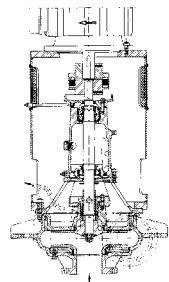
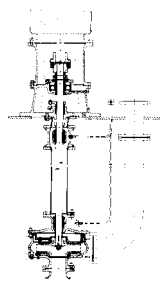

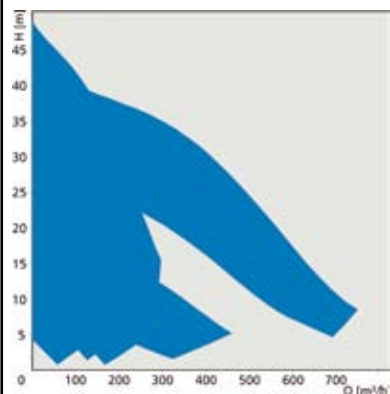
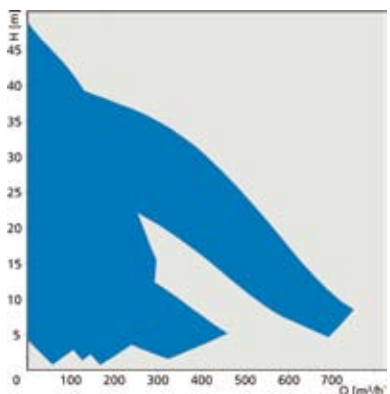
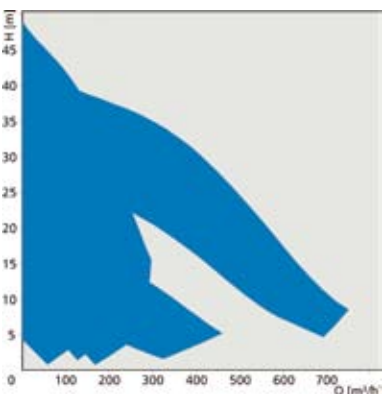


Range Baureihe	LR / LMR	LRH, LMRH	LER
			
Beschreibung	Einstufige Spiralgehäusepumpe in Inlinebauweise mit direkt angebautem IEC Norm-Motor. Saug- und Druckstutzen in Inline Anordnung. Flansche DN 40 bis DN 150 Standard PN 16. Geschlossenes, optimiertes, lasergeschweißtes Laufrad in 1.4404 für die Baugrößen 40-125 bis 80-160. Baugröße 80-200 bis 150-250 Standardausführung Grauguss Laufrad, optional Bronze.	Einstufige Spiralgehäusepumpe in Inlinebauweise mit direkt auf dem IEC Norm-Motor aufgebautem HYDROVAR und automatischer Druck-, Differenzdruck- oder Mengenregelung. Saug- und Druckstutzen in Inline Anordnung. Flansche DN 40 bis DN 150 Standard PN 16. Geschlossenes, optimiertes, lasergeschweißtes Laufrad in 1.4404 für die Baugrößen 40-125 bis 80-160. Baugröße 80-200 bis 150-250 Standardausführung Grauguss Laufrad, optional Bronze.	Einstufige Spiralgehäusepumpe in Inlinebauweise mit direkt angebautem Motor mit durchgehender Pumpen-Motorwelle. Geschlossene, optimierte Laufradausführung.
Description	Inline, single stage end suction pump in close coupled (block) design with direct mounted IEC motor. Suction and discharge branches in inline design. Flanges DN 40 up to DN 150 standard PN 16. High efficiency enclosed impeller, stamped and laser welded in 1.4404 for sizes 40-125 up to 80-160. Sizes 80-200 up to 150-250 standard cast iron impeller, optional bronze.	Inline, single stage end suction pump in close coupled (block) design, with direct coupled IEC motor with HYDROVAR drive head containing a static frequency inverter and automatic pressure-, differential pressure- or flow control. Suction and discharge branches in inline design. Flanges DN 40 up to DN 150 standard PN 16. High efficiency enclosed impeller, stamped and laser welded in 1.4404 for sizes 40-125 up to 80-160. Sizes 80-200 up to 150-250 standard cast iron impeller, optional bronze.	Inline, single stage end suction pump in close coupled (block) design, direct mounted motor with common motor and pump shaft. High efficiency enclosed impeller.
Leistungsbereich Performance			
Druck Pressure	16 bar	16 bar	10 / 16 bar
Temperatur Temperature	140°C	140°C	150°C
Baugröße Size	DN 40-125	DN 40-150	DN 100-300
Werkstoffe Materials	0.6025 / 0.6020 / CC480K / 1.4404	0.6025 / 0.6020 / CC480K / 1.4404	0.6020 / 0.7040


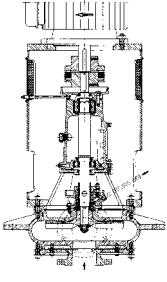
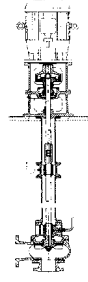
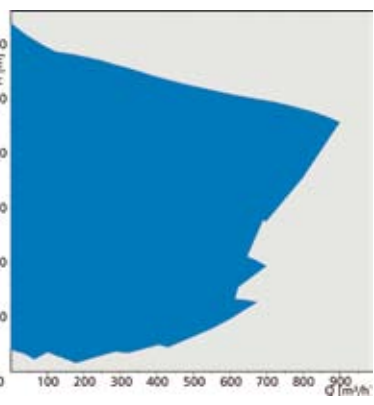
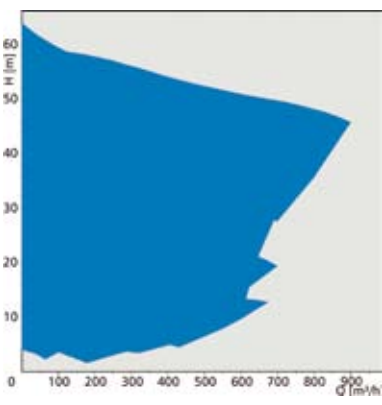
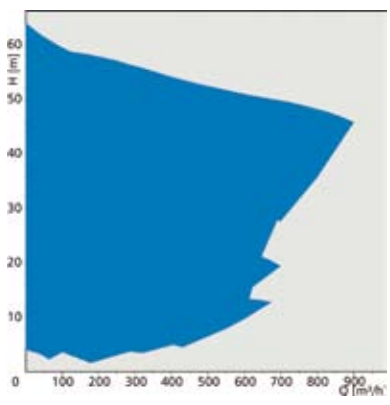
Range Baureihe	LERH	LRZ / LMZ	LRZH, LMZH
			
Beschreibung	Einstufige Spiralgehäusepumpe in Inlinebauweise mit direkt auf dem Motor aufgebautem HYDROVAR und automatischer Druck-, Differenzdruck- oder Mengenregelung mit durchgehender gemeinsamer Pumpen-Motorwelle. Geschlossene, optimierte Laufradausführung.	Zwillingspumpe in Inlinebauweise mit direkt auf dem IEC Norm-Motor aufgebautem HYDROVAR und automatischer Druck-, Differenzdruck- oder Mengenregelung. Betriebs- und Reservepumpe in einem Pumpengehäuse mit integrierter selbsttätiger Umschaltklappe. Geschlossenes, lasergeschweißtes Laufrad in 1.4404 für die Baugröße 40-125 bis 80-125, Baugröße 80-200 bis 150-250 Standardausführung Grauguss Laufrad, optional Bronze.	Einstufige Spiralgehäusepumpe in Inlinebauweise mit direkt auf dem IEC Norm-Motor aufgebautem HYDROVAR und automatischer Druck-, Differenzdruck- oder Mengenregelung. Betriebs- und Reservepumpe in einem Pumpengehäuse mit integrierter selbsttätiger Umschaltklappe. Geschlossenes, lasergeschweißtes Laufrad in 1.4404 für die Baugröße 40-125 bis 80-125, Baugröße 80-200 bis 150-250 Standardausführung Grauguss Laufrad, optional Bronze.
Description	Inline, single stage end suction pump in close coupled (block) design, direct coupled motor with HYDROVAR drive head containing a static frequency inverter and automatic pressure-, differential pressure- or flow control. Common motor and pump shaft, high efficiency enclosed impeller.	Twin casing, single stage pump in close coupled (block) design, direct mounted IEC motor with HYDROVAR drive head containing a static frequency inverter and automatic pressure-, differential pressure- or flow control. Operation and stand-by pump in common pump casing with integrated automatic reversing flap. High efficiency enclosed impeller, stamped and laser welded in 1.4404 for sizes 40-125 up to 80-160. Sizes 80-200 up to 150-250 standard cast iron impeller, optional bronze.	Inline, twin casing, single stage pump in close coupled (block) design, direct coupled IEC motor with HYDROVAR drive head containing a static frequency inverter and automatic pressure-, differential pressure- or flow control. Operation and stand-by pump in common pump casing with integrated automatic reversing flap. High efficiency enclosed impeller, stamped and laser welded in 1.4404 for sizes 40-125 up to 80-160. Sizes 80-200 up to 150-250 standard cast iron impeller, optional bronze.
Leistungsbereich Performance			
Druck Pressure	10/16 bar	16 bar	16 bar
Temperatur Temperature	150°C	140°C	140°C
Baugröße Size	DN 100-250	DN 40-150	DN 40-150
Werkstoffe Materials	0.6020 / 0.7040	0.6025 / 0.6020 / CC480K / 1.4404	0.6025 / 0.6020 / CC480K / 1.4404



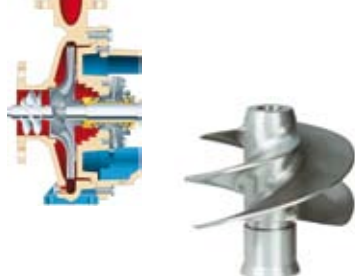
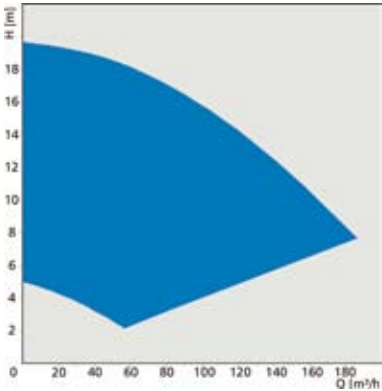
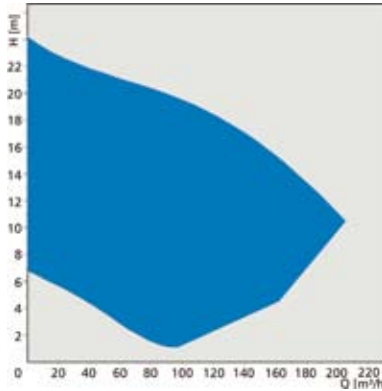


Range Baureihe	LEZ	LEZH	
			
Beschreibung	Zwillingspumpe in Inlinebauweise mit direkt angebautem Motor mit durchgehender gemeinsamer Pumpen-Motorwelle. Betriebs- und Reservepumpe in einem gemeinsamen Pumpengehäuse mit integrierter selbsttätiger Umschaltklappe. Geschlossene, optimierte Laufradausführung.	Zwillingspumpe in Inlinebauweise mit direkt auf dem Motor aufgebautem HYDROVAR und automatischer Druck-, Differenzdruck- oder Mengenregelung mit durchgehender gemeinsamer Pumpen-Motorwelle. Betriebs- und Reservepumpe in einem gemeinsamen Pumpengehäuse mit integrierter selbsttätiger Umschaltklappe. Geschlossene, optimierte Laufradausführung.	
Description	Twin casing, single stage pump in close coupled (block) design, direct mounted motor with common motor and pump shaft. Operation and stand-by pump in one common casing with integrated automatic reversing flap. High efficiency enclosed impeller.	Inline, twin casing, single stage pump in close coupled (block) design with direct coupled motor with HYDROVAR drive head containing a static frequency inverter and automatic pressure-, differential pressure- or flow control with common motor and pump shaft. Operation and stand-by pump in one common casing with integrated automatic reversing flap. High efficiency enclosed impeller.	
Leistungsbereich Performance			
Druck Pressure	10 bar	10 bar	
Temperatur Temperature	150°C	150°C	
Baugröße Size	DN 100-300	DN 100-250	
Werkstoffe Materials	0.6020 / 0.7040	0.6020 / 0.7040	




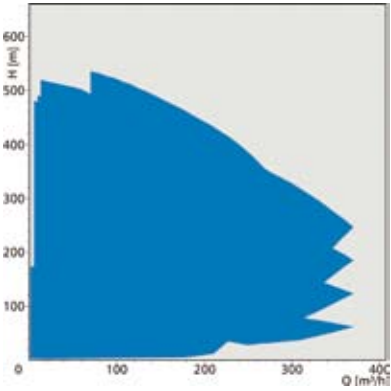
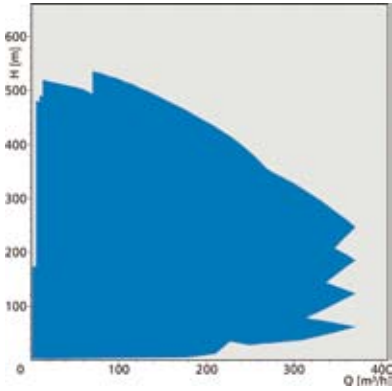
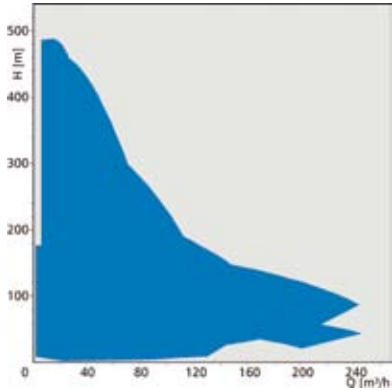
Range Baureihe	KS	KSV	KST
	 		 
Beschreibung	Einstufige horizontale Pumpe mit geschlossenem Zweikanalrad, Schleißwand und ölgeschmiertem Lagerträger. Saugstutzen axial, Druckstutzen tangential nach oben.	Einstufige vertikale Pumpe mit geschlossenem Zweikanalrad für Trockenaufstellung. Saugstutzen axial, Druckstutzen tangential, seitlich.	Einstufige vertikale Pumpe mit geschlossenem Zweikanalrad. Lagerbock mit Motor oberhalb der Schachtdecke trocken aufgestellt. Pumpenteil kann in die Förderflüssigkeit eintauchen oder neben dem Sammelbecken (Trockenaufstellung) angeordnet sein. Saugstutzen axial, Druckstutzen vertikal nach oben. Einbaulängen bis zu 10 m.
Description	Horizontal single stage pump with closed two channel impeller with wear plate and oil lubricated bearing frame. Suction branch axial, discharge branch tangential upwards.	Vertical single stage pump with closed two channel impeller for dry pit installation. Suction branch axial, discharge branch tangential lateral.	Vertical single stage pump with closed two channel impeller. Bearing bracket with motor in dry installation above pit cover. Optionally pump is submerged into pumped liquid or drily installed beside the reservoir. Suction branch axial, discharge branch vertical upwards. Installation length up to 10m.
Leistungsbereich Performance			
Druck Pressure	10 bar	10 bar	10 bar
Temperatur Temperature	120°C	120°C	120°C
Baugröße Size	DN 65-150	DN 65-150	DN 65-150
Werkstoffe Materials	0.6025 / 0.7040 / 1.4408	0.6025 / 0.7040 / 1.4408	0.6025 / 0.7040 / 1.4408



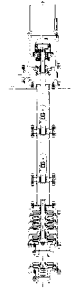
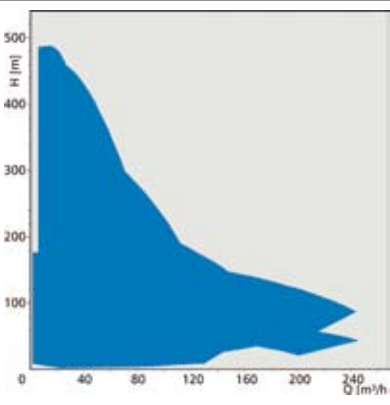
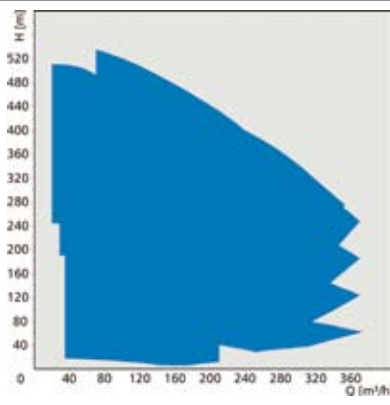
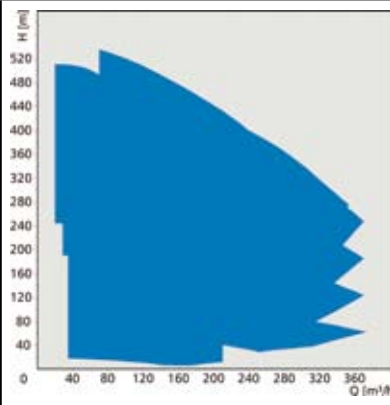


Range Baureihe	W	WV	WT
			
Beschreibung	Einstufige horizontale Pumpe mit offenem Laufrad. Saugstutzen axial, Druckstutzen radial nach oben.	Einstufige vertikale Pumpe mit offenem Laufrad für Trockenaufstellung. Saugstutzen axial, Druckstutzen radial seitlich.	Einstufige vertikale Pumpe mit offenem Laufrad. Lagerbock mit Motor oberhalb der Schachtdecke trocken aufgestellt. Pumpenteil kann in die Förderflüssigkeit eintauchen oder neben dem Sammelbecken (Trockenaufstellung) angeordnet sein. Saugstutzen axial, Druckstutzen vertikal nach oben. Einbaulängen bis zu 10 m.
Description	Horizontal single stage pump with vortex type impeller. Suction branch axial, discharge branch vertical upwards.	Vertical single stage pump with vortex type impeller for dry pit installation. Suction branch axial, discharge branch radial lateral.	Vertical single stage pump with closed two channel impeller. Bearing bracket with motor in dry installation above pit cover. Optionally pump is submerged into pumped liquid or drily installed beside the reservoir. Suction branch axial, discharge branch vertical upwards. Installation length up to 10m.
Leistungsbereich Performance			
Druck Pressure	10 bar	10 bar	10 bar
Temperatur Temperature	120°C	120°C	120°C
Baugröße Size	DN 100-200	DN 100-200	DN 100-200
Werkstoffe Materials	0.6025 / 0.7040 / 1.4408	0.6025 / 0.7040 / 1.4408	0.6025 / 0.7040 / 1.4408




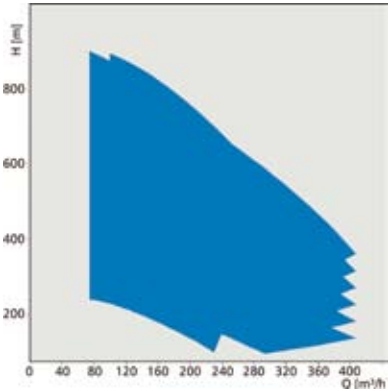
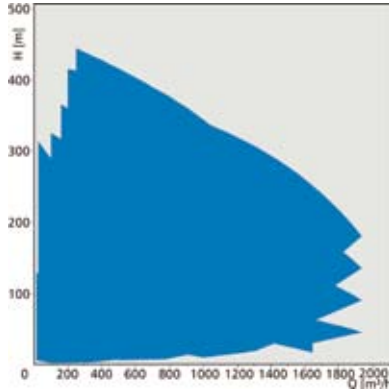
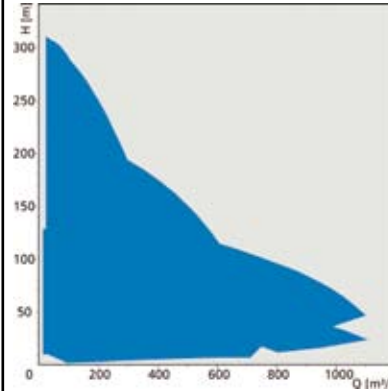
Range Baureihe	WTS	TW / TWS	INDUCER
			
Beschreibung	Einstufige vertikale Pumpe mit offenem Laufrad. Lagerbock mit Motor oberhalb der Schachtdecke trocken aufgestellt. Saugstutzen axial, Druckstutzen vertikal nach oben. Einbaulängen bis zu 3,4 m.	Die Pumpe 100 TW hat ein Freistromlaufrad mit 100 mm freiem Durchgang und ist daher für Flüssigkeiten mit großen Feststoffanteilen und fasrigen bzw. zopfbildenden Beimengungen sowie leicht gasenden Medien geeignet. Der ölgefüllte Raum zwischen Motor und Pumpe ist mit Gleitringdichtungen abgedichtet.	Der UNlversal INDUCER ermöglicht einen sicheren und zuverlässigen Betrieb bei niedrigen Anlagen NPSH-Werten, die Förderung von Medien nahe am Siededruck und die Förderung von gashaltigen Medien. Der große Arbeitsbereich erlaubt einen Betrieb im Teillastbereich ohne unzulässige Rückströmungen und Vibrationen, und verbessert so die Betriebssicherheit der Pumpe in verfahrenstechnischen Prozessen. Diese Eigenschaften wirken sich auch positiv auf die Lebensdauer der Lagerung und der Wellenabdichtung aus, womit die Lebenszykluskosten wesentlich verbessert werden.
Description	Vertical line shaft pump with vortex type impeller. Drive head with motor lantern arranged above pump sump. Suction branch axial, discharge branch vertical upwards. Installation length up to 3,4m.	100 TW with vortex impeller and free passage of suspended solids up to 100mm diameter, designed to handle fluids with fibres and dissolved gases. Oil-filled space between pump and motor tightened by mechanical seal.	The UNlversal INDUCER enables a safe and reliable operation with low NPSH values, the handling of liquids close to the boiling point and the handling of fluids containing entrained gas. The wide operating range allows operation at small capacities without inadmissible recirculation and vibrations, and therefore improves the safety in operation of the pump in process applications. These characteristics have a positive effect on the durability of bearing and shaft seal, which leads to decreased life cycle costs.
Leistungsbereich Performance			Modell / Model LSNI, ICPI, ICVI, MPAI, CNY, CAY
Druck Pressure	6 bar		
Temperatur Temperature	80°C	80°C	
Baugröße Size	DN 100	DN 100	40-500 mm
Werkstoffe Materials	0.6025	0.6025	

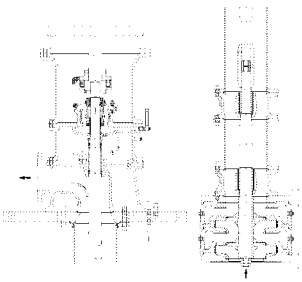


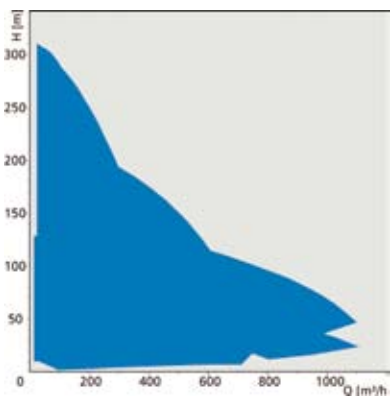
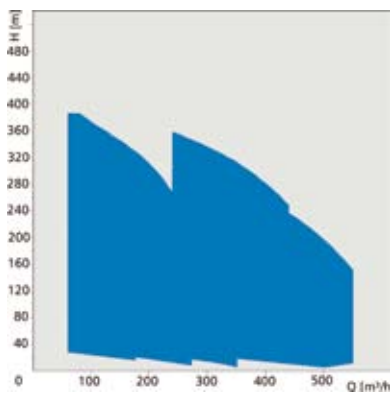
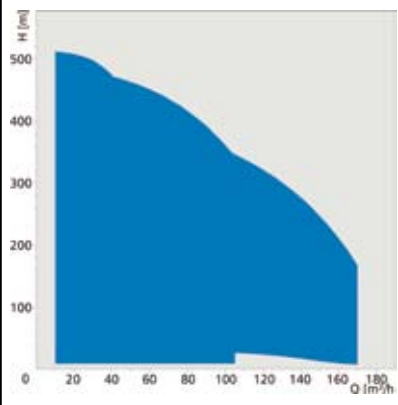


Range Baureihe	MP	MPA	MPB
			
Beschreibung	Horizontale Mehrstufenpumpe mit geschlossenen radialen Laufrädern und beidseitiger Lagerung. Axialschubausgleich durch Entlastungsbohrungen für geringe Lagerbelastung und lange Lagerlebensdauer. Saug- und Druckstutzen radial, seitlich oder oben. Die Baureihe erfüllt die Anforderungen der ISO 5199/EN 25199.	Horizontale Mehrstufenpumpe mit geschlossenen radialen Laufrädern. Axialschubausgleich durch Entlastungsbohrungen für geringe Lagerbelastung und lange Lagerlebensdauer. Saugstutzen axial und Druckstutzen radial seitlich oder oben. Motorseitiges Axiallager und Lagerung an der Eintrittsseite durch ein mediumgeschmiertes Gleitlager zwischen erster und zweiter Stufe. Die Baureihe erfüllt die Anforderungen der ISO 5199/EN 25199.	Vertikale Mehrstufenpumpe mit geschlossenen radialen Laufrädern in Blockbauweise mit direkt angebautem IEC Norm-Motor bis 90 kW. Radiales mediumgeschmiertes Gleitlager im Eintrittsgehäuse der Pumpe. Saug- und Druckstutzen radial, um 90° drehbar. Die Baureihe erfüllt die Anforderungen der ISO 5199/EN 25199.
Description	Horizontal multistage pump with closed, radial type impellers. Axial thrust is minimized by balance holes for minimum bearing loads and maximum bearing lifetime. Roller bearings on both ends. Suction- and discharge branch radial or turnable by 90°. Design acc. to ISO 5199/EN 25199.	Horizontal multistage pump with closed, radial type impellers. Axial thrust is minimized by balance holes for minimum bearing loads and maximum bearing lifetime. Thrust bearing at drive side and medium lubricated slide bearing on suction side, between first and second stage. Suction branch axial and discharge branch radial lateral or turnable by 90°. Design acc. to ISO 5199/EN 25199.	Vertical multistage pump with closed, radial type impellers in close coupled (block) design with direct mounted IEC motor up to 90 kW. Medium lubricated slide bearing in suction casing. Suction- and discharge branch radial, turnable by 90°. Design acc. to ISO 5199/EN 25199.
Leistungsbereich Performance			
Druck Pressure	55 bar	55 bar	55 bar
Temperatur Temperature	140°C	140°C	140°C
Baugröße Size	DN 40-125	DN 40-125	DN 40-125
Werkstoffe Materials	0.6025 / 0.7040 / 1.0619 / CC480K / 1.4408	0.6025 / 0.7040 / 1.0619 / CC480K / 1.4408	0.6025 / 0.7040 / 1.0619 / CC480K / 1.4408




Range Baureihe	MPBH	MPV	MPVS
			
Beschreibung	Vertikale Mehrstufenpumpe mit geschlossenen radialen Laufrädern in Blockbauweise mit direkt angebauten IEC Norm-Motor inkl. Hydrovar-Regeleinheit für automatische Druck-, Differenzdruck- oder Mengenregelung. Radiales mediumgeschmiertes Gleitlager im Eintrittsgehäuse der Pumpe. Saugstutzen und Druckstutzen radial, um 90° drehbar. Die Baureihe erfüllt die Anforderungen der ISO 5199/EN 25199.	Vertikale Mehrstufenpumpe mit geschlossenen radialen Laufrädern, eigenem Axiallager in der Motorlaterne und elastischer Kupplung zwischen Pumpen- und Motorwelle. Standard IEC Normmotore ab 90 kW. Radiales mediumgeschmiertes Gleitlager im Eintrittsgehäuse der Pumpe. Saug- und Druckstutzen radial, um 90° drehbar. Die Baureihe erfüllt die Anforderungen der ISO 5199/EN 25199.	Vertikale mehrstufige Schachtpumpe mit geschlossenen radialen Laufrädern, eigenem Axiallager in der Motorlaterne und elastischer Kupplung zwischen Pumpen- und Motorwelle. Standard IEC Normmotore. Antrieb und Druckabgang überflutungssicher über der Schachtabdeckung. Einbaulängen bis 10 m.
Description	Vertical multistage pump with closed, radial type impellers in close coupled (block) design with direct mounted IEC motor incl. Hydrovar drive containing a static frequency inverter and automatic pressure-, differential pressure- or flow control. Medium lubricated slide bearing in suction casing. Suction - and discharge branch radially, turnable by 90°. Design acc. to ISO 5199/EN 25199.	Vertical multistage pump with closed, radial type impellers. Separate thrust bearing and flexible coupling between motor and pump shaft. Standard IEC motors for 90 kW and larger. Medium lubricated slide bearing in suction casing. Suction- and discharge branch radial, turnable by 90°. Design acc. to ISO 5199/EN 25199.	Vertical multistage wet pit pump with closed, radial type impellers. Separate thrust bearing and flexible coupling between motor and pump shaft. Standard IEC motors. Motor and discharge branch above liquid level. Installation length up to 10m.
Leistungsbereich Performance			
Druck Pressure	55 bar	55 bar	55 bar
Temperatur Temperature	140°C	140°C	140°C
Baugröße Size	DN 40-125	DN 40-125	DN 40-125
Werkstoffe Materials	0.6025 / 0.7040 / 1.0619 / CC480K / 1.4408	0.6025 / 0.7040 / 1.0619 / CC480K / 1.4408	0.6025 / 0.7040 / 1.0619 / CC480K / 1.4408






Range Baureihe	MPE	P / MP 300	PVa
			
Beschreibung	Horizontale Mehrstufenpumpe mit beidseitiger Lagerung. Axialschubausgleich und Druckentlastung der Wellenabdichtung durch Entlastungskolben.	Horizontale Mehrstufenpumpe mit geschlossenen radialen Laufrädern und beidseitiger Lagerung. Axialschubausgleich durch Entlastungsbohrungen oder Entlastungskolben für geringe Lagerbelastung und lange Lagerlebensdauer. Saug- und Druckstutzen radial, seitlich oder oben. Die Baureihe erfüllt die Anforderungen der ISO 5199/EN 25199.	Vertikale Mehrstufenpumpe mit geschlossenen radialen Laufrädern, eigenem Axiallager in der Motorlaterne und elastischer Kupplung zwischen Pumpen- und Motorwelle. Standard IEC Normmotore bis 315 kW. Radiales mediumgeschmiertes Gleitlager im Eintrittsgehäuse der Pumpe. Saug- und Druckstutzen radial, um 90° drehbar. Die Baureihe erfüllt die Anforderungen der ISO 5199/EN 25199.
Description	Horizontal multistage pump with bearings on both ends. Thrust balancing and seal pressure reduction by balancing drum.	Horizontal multistage pump with closed, radial type impellers. Axial thrust is minimized by balance holes or balancing drum for minimum bearing loads and maximum bearing lifetime. Roller bearings on both ends. Suction- and discharge branch radial lateral or turnable by 90°. Design acc. to ISO 5199/EN 25199.	Vertical multistage pump with closed, radial type impellers. Separate thrust bearing and flexible coupling between motor and pump shaft. Standard IEC motors up to 315 kW. Medium lubricated slide bearing in suction casing. Suction- and discharge branch radial, turnable by 90°. Design acc. to ISO 5199/EN 25199.
Leistungsbereich Performance			
Druck Pressure	100 bar	45 bar	45 bar
Temperatur Temperature	140°C	140°C	140°C
Baugröße Size	DN 125	DN 80-300	DN 80-200
Werkstoffe Materials	0.6025 / 0.7040 / 1.0619 / 1.4408	0.6025 / 0.7040 / 1.0619 / CC480K / 1.4408	0.6025 / 0.7040 / 1.0619 / CC480K / 1.4408




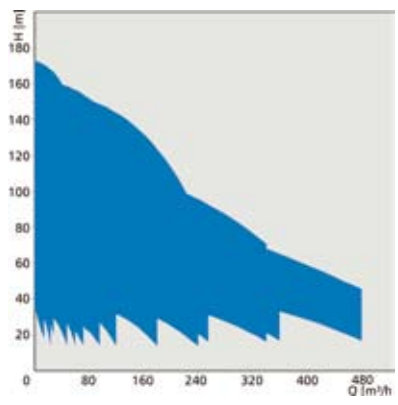
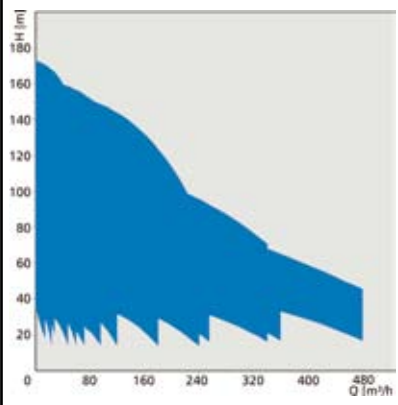
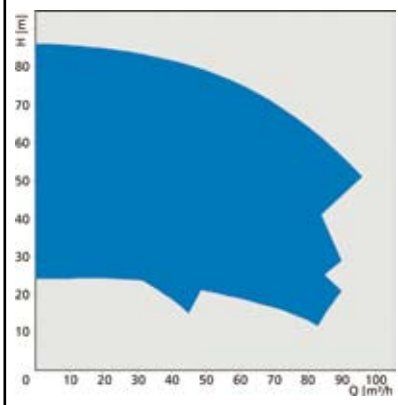
Range Baureihe	PT	TV	TVS
			
Beschreibung	Vertikale mehrstufige Schachtpumpe mit geschlossenen radialen Laufrädern, eigenem Axiallager in der Motorlaterne und elastischer Kupplung zwischen Pumpen- und Motorwelle. Standard IEC Normmotore. Antrieb und Druckabgang überflutungssicher über der Schachtabdeckung. Einbaulängen bis 10 m.	Tauchmotorpumpe (Unterwasserpumpe) mit Halbaxialhydraulik für Bohrbrunnen 10"-12" (14").	Tauchmotorpumpe (Unterwasserpumpe) mit Halbaxialhydraulik für Bohrbrunnen 8" (10").
Description	Vertical multistage wet pit pump with closed, radial type impellers. Separate thrust bearing and flexible coupling between motor and pump shaft. Standard IEC motors. Motor and discharge branch above liquid level. Installation length up to 10m.	Submersible borehole pump with semi axial hydraulic for wells 10"-12" (14").	Submersible borehole pump with semi axial hydraulic for wells 8" (10").
Leistungsbereich Performance			
Druck Pressure	45 bar	55 bar	55 bar
Temperatur Temperature	100°C	25°C (up to 60°C upon request)	25°C (up to 60°C upon request)
Baugröße Size	DN 80-250	10"-12"	8"
Werkstoffe Materials	0.6025 / 0.7040 / 1.0619 / CC480K / 1.4408	0.6025 / CC480K	1.4308 / 1.4517



Range Baureihe	HYDROVAR	HYDROVAR HV 3.15-3.22	HYDROVAR HV 3.30-3.45
			
Beschreibung	Die neue HYDROVAR Generation erweitert und verbessert das innovative und bewährte Original in ein modulares, flexibles und hoch effizientes Antriebssystem. Bis zu 8 intelligente HYDROVAR-Pumpen können nun zu einer Versorgungseinheit zusammengefasst werden. Das einzigartige HYDROVAR Konzept benötigt keine übergeordnete Zentralregler oder aufwändige Schaltanlagen. Es ist fast jede Konfiguration möglich: bis zu 8 Master-Antriebe oder eine beliebige Kombination von Master und Slaves. Das ist die lang ersehnte Lösung für High Level Installationen, die ausfallsichere Systeme mit einer Reihe anspruchsvoller Fähigkeiten verlangen, während seine Modularität auch eine kostengünstige Lösung für Low Level Installationen mit reduzierten Anforderungen bietet.	Der Standard HYDROVAR von 15 bis 22 kW für direkte Motormontage ist für den Aufbau auf nahezu jeden lüftergekühlten Standard-Asynchronmotor geeignet. Bis zu 4 intelligente HYDROVAR-Pumpen können zu einer Versorgungseinheit zusammengefasst werden. Das einzigartige HYDROVAR- Konzept hat alle notwendigen Funktionen für die Mehrpumpen-Regelung inkludiert, weshalb keine zusätzlichen Zentralregler oder aufwändige Schaltanlagen benötigt werden.	Für den gesamten Leistungsbereich von 1,5 bis 22 kW sind auch HYDROVAR in Ausführungen für Wandmontage verfügbar. Für höhere Leistungen von 30 bis 45 kW ist der HYDROVAR ausschließlich als Ausführungen für Wandmontage (siehe Abbildung) in Schaltkastenbauform, Schutzklasse IP 54, erhältlich.
Description	HYDROVAR's unique modular design of new generation needs no additional master control and enables virtually any configuration of pumps: up to 8 master drives or a mix of master and slave drives. This is the long-awaited solution for high-level installations requiring failsafe systems with a superior range of features while its modularity also provides a cost-effective solution for low-level, reduced feature demand.	The standard HYDROVAR unit for power ranges from 15 up to 22 kW for motor mounting can be mounted on nearly all existing standard TEFC asynchronous motors. Up to 4 intelligent HYDROVAR pumps can be connected together to one system. The unique HYDROVAR control concept has all the required functions for the multi pump operation included and therefore no additional external controller or sophisticated control panels are required.	For the whole power range from 1,5 up to 22 kW the HYDROVAR is also available as wall mounting version. For higher power ratings from 30 up to 45 kW the HYDROVAR is only available as wall mounting version (see picture) in enclosure rating IP54.
Leistungsbereich Performance	HV 2.015 - 2.022 (1,5 - 2,2 kW) Uin: 1~230VAC / max. Uout: 3xUin HV 4.022 - 4.110 (2,2 - 11 kW) Uin: 3~400VAC / max. Uout: 3xUin	HV 3.15 - 3.22 (15 - 22 kW) Uin: 3~400VAC / max. Uout: 3xUin	HV 3.30 - 3.45 (30 - 45 kW) Uin: 3~400VAC / max. Uout: 3xUin
Druck Pressure			
Temperatur Temperature			
Baugröße Size			
Werkstoffe Materials			

Range Baureihe	HYDROVAR Watercooled	HV 1.1 - 1.2	HYDROVAR Smart
			
Beschreibung	<p>Der wassergekühlte HYDROVAR ist für eine Motorleistung bis 0,75 kW ausgelegt und kann in Kombination mit verschiedenen Pumpentypen für Brunnen- und Nutzwasser oder als Druckerhöhungsanlage verwendet werden.</p> <p>Durch den direkt auf die Pumpe aufgebauten wassergekühlten Frequenzrichter für die Regelung ergibt sich eine Fülle von Vorteilen für den Anwender.</p>	<p>HYDROVAR für Motorleistungen von 1,1 - 2,2 kW mit patentiertem Regler aus der Standard HYDROVAR Baureihe. Einfaches Programmieren über 2 Taster und einer Status LED Anzeige. Ein optionales Programmiergerät kann für erweiterte Programmierung und Anzeige verwendet werden.</p>	<p>Der HYDROVAR Smart verfügt über sämtliche Regelfunktionen eines HYDROVAR und kann mit jedem handelsüblichen Frequenzrichter beliebigen Fabrikates unterschiedlicher Leistung sowie verschiedenen Betriebsspannungen kombiniert werden.</p> <p>Der im HYDROVAR Smart eingebaute Mikroprozessor bewerkstelligt alle Regelaufgaben sowie die pumpenspezifischen Steuerfunktionen und kann für Anlagen bis max. 4 Antriebe kombiniert werden. Das patentierte Regelsystem bewirkt eine sofortige Stillsetzung der Pumpe bei Verbrauch Null.</p>
Description	<p>The water-cooled HYDROVAR is a specifically designed frequency converter for pumps, including all required features for small pumping systems. This unit is suitable for motors with a maximum power of 0,75 kW and can be combined with several pump types for water supply from a well or a tank, service water applications or as a booster system for clean water.</p>	<p>HYDROVAR for 1,1 - 2,2 kW motor power with patented controller out of the standard HYDROVAR range. Simple programming by 2 push buttons and one LED indicator. A separate handheld controller is available for advanced settings and digital status readout.</p>	<p>The HYDROVAR Smart device includes all control functions of a HYDROVAR and can be combined with all standard frequency converters, regardless of the power range and the available supply voltage range. The inbuilt micro processor manages all pump specific control requirements including cascading of up to 4 drives in multi-pump systems. The patented HYDROVAR controller ensures an immediate stop of the pump at zero demand.</p>
Leistungsbereich Performance	<p>HVV 1.07 (0,55 - 0,75 kW) Uin: 1~230VAC / max. Uout: 3xUin</p>	<p>HV 1.1 - 1.2 (1,1 - 2,2 kW) Uin: 1~230VAC / max. Uout: 3xUin</p>	
Druck Pressure			
Temperatur Temperature			
Baugröße Size			
Werkstoffe Materials			



Range Baureihe	VDL / VDA	VDH / VDAH	VFA
			
Beschreibung	<p>VDL Komplettes Drucksteigerungspumpwerk mit 1 bis 3 Pumpen aus Niro, auf einer Grundplatte montiert, mit großem Membrandruckspeicher, Verrohrung aus Niro, Messingabsperrhähne und elektrischem Verteilerschrank. Steuerung: Stufendruckschaltung</p> <p>VDA Anlage wie VDL, jedoch Pumpen in schwerer Ausführung aus GG, für größere Leistungen.</p>	<p>VDH Komplettes Drucksteigerungspumpwerk bestehend aus 1 bis 4 Pumpen mit aufgebautem druckgeregeltem HYDROVAR, montiert auf einer Grundplatte inkl. Niro-Verrohrung, aller erforderlichen Absperr- und Rückschlagventile und elektrischem Verteilerschrank.</p> <p>VDAH Anlage wie VDH, jedoch Pumpen in schwerer Ausführung aus GG, für größere Leistungen.</p>	<p>Komplettes Feuerlöschpumpwerk, auf Grundplatte montiert inkl. Membranspeicher und Ventile, wahlweise mit Druckhaltepumpe, Verrohrung verzinkt. Pumpensteuerung: Druckschaltung.</p>
Description	<p>VDL Package booster unit comprising 1 to 3 vertical multistage pumps in stainless steel, ready mounted and wired on a common base plate, pipework stainless steel, brass gate valves, oversized diaphragm tank and panel. Step controlled by pressure switches.</p> <p>VDA Similar to VDL but pumps in heavy duty design, in cast iron, for larger capacities.</p>	<p>VDH Package booster unit comprising 1 to 4 pumps with Hydrovar drive head with incorporated pressure controlled frequency inverter, mounted on a common baseplate including stainless steel pipework, gate valves, non return valves and panel.</p> <p>VDAH Similar to VDH but pumps in heavy duty design, casings cast iron, also for larger capacities.</p>	<p>Package fire fighting unit, incl. main pumps, pressure tank and valves, optional with jockey pump, galvanized pipework. Pumps controlled by pressure switches.</p>
Leistungsbereich Performance			
Druck Pressure	10 / 16 / 25 bar	10 / 16 / 25 / 40 bar	10 / 16 bar
Temperatur Temperature	60°C (80°C)	60°C (80°C)	60°C
Baugröße Size	R 1 1/4" - R 3", DN 80-250	R 1" - R 3", DN 80-250 (400)	DN 80-100
Werkstoffe Materials	1.4301 / GG / Ms	1.4301 / GG / Ms	verzinkt / galvanized

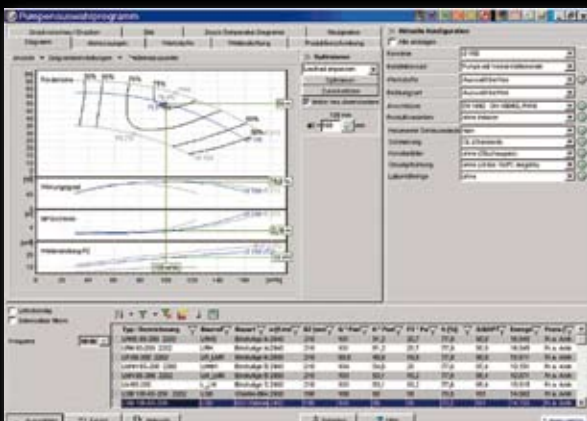
Vogel - Select Pumpenauswahlprogramm

Das Pumpenauswahlprogramm VOGEL - Select ermöglicht eine rasche und einfache Auswahl der für die jeweilige Anwendung geeigneten Pumpe und unterstützt Sie bei der Planungsarbeit.

- Förderstromberechnung nach EN 12056
- Druckverlustberechnung für verschiedene Rohrsysteme
- Pumpenauslegung für die gewünschten Förderdaten unter Berücksichtigung der Mediumseigenschaften (Temperatur, Dichte, Viskosität – umfangreiche Mediendatenbank enthalten)
- Konfiguration der Pumpenausführung und des gewünschten Zubehörs
- Wirtschaftlichkeits- bzw. Lebenszykluskostenvergleiche
- Dokumentation wie Produktbeschreibung, Datenblatt, Kennlinie, Maß- und Schnittzeichnungen

Damit wird Ihre Planungsarbeit wesentlich vereinfacht und auch rascher. Die integrierten Wirtschaftlichkeits- bzw. Lebenszykluskostenvergleiche ermöglichen es, die optimale und kostengünstigste Lösung für die jeweilige Anwendung zu finden.

- Datenausgabe bzw. -export in den Formaten:
 - o PDF
 - o XML
 - o CEF (ASCII)
- Ausschreibungstexte
- Update über Internet
- Artikelbeschreibung bei Bedarf erweiterbar bzw. editierbar
- Artikeltexte können durch Kopieren in ein Leistungsverzeichnis übernommen werden



Tel: 074-3490332

info@wdapompen.nl

Vogel – Select Pump Selection Program

VOGEL - Select enables you a quick and easy selection of the suitable pump for the requested application. It can support you with the following features:

- Delivery flow calculation according to EN 12056
- Pressure loss calculation for different piping systems
- Pump dimensioning for the requested data in consideration of medium properties like temperature, density and viscosity (extensive media data base included)
- Configuration of the pump design and the desired accessory
- Comparison of economy and lifecycle cost
- Documentation like product description, data sheet, characteristic curve, dimension- and sectional drawing

So your planning work will be simplified and quicker. The included comparisons of economy and lifecycle cost allow you to find the optimal solution for each application.

- Data output and export possible in the following formats:
 - o PDF
 - o XML
 - o CEF (ASCII)
- Easy creation of tender specifications
- Update via internet
- The text of the article description is manually extensible and editable
The article text can be cut and copied to other text processing programs

Vogel Select Selection Program



ITT

Engineered for life



Vogel Pumpen

www.vogel-pumpen.com



Pumpenfabrik ERNST VOGEL GmbH

A-2000 Stockerau
Ernst Vogel-Straße 2
Telefon: 02266/604
Telefax: 02266/65 311
E-mail: vogelpumpen.austria@itt.com

Verkaufsbüro und Kundendienststellen in Österreich

A-4600 Wels
Haidestraße 41
Telefon: 07242/66 8 51, 52, 53, 54
Telefax: 07242/66 8 51/12

A-8054 Graz-Seiersberg
Kärntner Straße 518
Telefon: 0316/28 61 20
Telefax: 0316/28 70 42

A-6175 Kempten
Bahnhofstraße 31
Telefon: 05232/20 0 01
Telefax: 05232/20 0 03

A-9020 Klagenfurt
Schachterlweg 58
Telefon: 0463/31 93 20
Telefax: 0463/31 93 17

www.vogel-pumpen.com

Liste 1030.1.B
2/2008-d/e - Art. Nr. 771820380



„Hinweis gemäß Produkthaftungsgesetz:
Die angeführten Einsatzmöglichkeiten sind nur als eine Produktübersicht aufzufassen. Die genauen Einsatzgrenzen sind dem Angebot, der Auftragsbestätigung und der Betriebsanleitung zu entnehmen.“

Liability of manufacturer and/or supplier
The mentioned limits of operation and/or application are only a general information and may not be applied for every case. The permitted range of operation and/or application for the specific case is to be obtained from our acknowledgement of order and/or the instructions for installation, operation and maintenance, sent with the goods.

